



Perth Amboy Public Schools

James J. Flynn School

850 Chamberlain Ave

Perth Amboy, New Jersey 08861

Phone (732) 376-6080 Fax (732) 638-1028

Dr. Regina M. Postogna-Principal
regipostogna@paps.net

Ms. Sylvia León-Vice-Principal
sylvleon@paps.net

James J. Flynn
Escuelas Públicas de Perth Amboy

Contrato entre Escuela y Padres

2020-2021

La Escuela James J. Flynn, y los padres de los alumnos que participan en actividades, servicios, y programas financiadas por el Título I, Parte A de la Ley de Educación Elemental y Secundaria (ESEA), concuerdan que este contrato describe cómo los padres, el personal docente de la escuela, y los alumnos compartirán responsabilidad por mejorar el rendimiento académico estudiantil, y los medios por los cuales la escuela y los padres desarrollarán una colaboración que ayudará a los estudiantes a lograr los altos estándares del Estado.

Este Contrato entre Escuela y Padres permanecerá en efecto durante el año escolar 2020-2021.

Responsabilidades de la escuela

La Escuela Elemental James J. Flynn:

1. Proveerá un programa de estudio de alta calidad e instrucción en un ambiente educativo apoyador y eficaz
 - Un plan de estudio aprobado por el distrito que se dirige a la pautas estatales establecidas por los NJ Student Learning Standards y ESEA-Every Student Succeeds Act (ESSA) para todos los estándares en los áreas de contenido
 - Desarrollo profesional para todo el personal docente acerca de las mejores maneras de proveer instrucción a todos los alumnos
 - Instrucción centrada en el alumno, enfocada en las diferentes maneras en las cuales los niños aprenden (Instrucción diferenciada)
 - Proveer a los alumnos la ayuda que necesiten, como clases de intervención, clases y servicios antes y después de horas de clase, proveídos por especialistas de aprendizaje y otro personal instructivo, para lograr y superar los estándares de rendimiento
2. Llevará a cabo reuniones entre padres y maestros durante los cuales se discutirá este contrato en cuanto a cómo se relaciona al rendimiento del niño individual
 - El contrato será discutido durante la primera reunión de Regreso a la Escuela, y cuando sea necesario durante al año escolar
 - Se presentarán copias a los padres y serán discutidos por los maestros de aula durante la primera reunión de Regreso a la Escuela. Los padres de niños que entran durante otro tiempo que no sea la reunión de regreso a la escuela, recibirán una copia del contrato y podrán consultar con el enlace de Hogar-Escuela para detalles

Perth Amboy Public Schools.....THE BEST FOR ALL!!

The James J. Flynn School staff, parents and the community will nurture in each child the ability to meet the challenges of an ever-changing world. We will enhance a child's natural curiosity and foster their love of learning through the use of meaningful and multi-sensory experiences. Our integrated curriculum will promote academic success and encourage children to attain their highest potential. We expect each child to develop into self-respecting, well-rounded, sensitive, and civic-minded individuals



Perth Amboy Public Schools

James J. Flynn School

850 Chamberlain Ave

Perth Amboy, New Jersey 08861

Phone (732) 376-6080 Fax (732) 638-1028

Dr. Regina M. Postogna-Principal
regipostogna@paps.net

Ms. Sylvia León-Vice-Principal
sylvleon@paps.net

3. Proveerá a los padres frecuentes reportes acerca del progreso de sus hijos
 - Se les proveerá a los padres por lo menos dos (2) conferencias entre padres y maestros durante el año escolar
 - Se enviará a casa reportes del progreso por lo menos cuatro (4) veces al año
 - Se distribuirá tarjetas de notas cuatro (4) veces al año para los grados 2, 3, y 4, y tres (3) veces al año para Kindergarten y grado 1.
 - Se proveerán oportunidades para conferencias individuales según los pidan los padres o el maestro
 - Los padres podrán acceder a la Tarjeta de Notas Escolar y al Portal para Padres
4. Proveerá a los padres acceso razonable al personal
 - Se proveerá por lo menos dos (2) conferencias formales entre padres y maestros durante el año escolar
 - Se proveerá oportunidades para conferencias individuales según lo pidan los padres o el maestro, por correo electrónico, teléfono, por escrito, o en persona.
5. Proveerá oportunidades para que los padres sean voluntarios o participen en la clase de su hijo, o puedan observar una actividad en la clase
 - Los maestros de aula solicitaran a padres voluntarios para actividades y/o proyectos específicos
 - Se solicitara a padres voluntarios durante la primera reunión de regreso a la escuela

Responsabilidades de los padres

Nosotros, como padres, apoyamos el aprendizaje de nuestros hijos de las siguientes maneras:

- Monitorear la asistencia y la puntualidad de nuestros hijos
- Asegurar que las tareas estén completas
- Cooperar como voluntario en el salón de clases cuando sea apropiado
- Participar, cuando sea apropiado, en las decisiones relacionadas a la educación de nuestros hijos
- Animar, motivar, y apoyar las actitudes positivas
- Comunicarnos con los maestros cuando sea apropiado
- Asistir a las conferencias de padres y maestros y a reuniones de Regreso a la Escuela
- Mantenernos informados, y comunicarnos con la escuela, leyendo y respondiendo a todas

las comunicaciones que envían a casa

- Mantenernos informados en cuanto a las maneras disponibles para participar en actividades relacionadas a la escuela, y contribuir ideas, a través de equipos y grupos de consejo, como por ejemplo el PTA, Equipo de Padres, Cónsul de Liderazgo Escolar, y otros comités que toman decisiones en cuanto a la educación de nuestros hijos.

Responsabilidades de los estudiantes

Perth Amboy Public Schools.....THE BEST FOR ALL!!

The James J. Flynn School staff, parents and the community will nurture in each child the ability to meet the challenges of an ever-changing world. We will enhance a child's natural curiosity and foster their love of learning through the use of meaningful and multi-sensory experiences. Our integrated curriculum will promote academic success and encourage children to attain their highest potential. We expect each child to develop into self-respecting, well-rounded, sensitive, and civic-minded individuals



Perth Amboy Public Schools

James J. Flynn School

850 Chamberlain Ave

Perth Amboy, New Jersey 08861

Phone (732) 376-6080 Fax (732) 638-1028

Dr. Regina M. Postogna-Principal
regipostogna@paps.net

Ms. Sylvia León-Vice-Principal
sylvleon@paps.net

Nosotros, como estudiantes, compartiremos la responsabilidad por mejorar nuestro rendimiento académico y lograr los estándares altos del Estado para nuestro nivel de grado. Específicamente:

- Confiaremos en nuestro potencial por aprender
- Demostraremos respeto para nosotros mismos, para la escuela, y para otras personas
- Trataremos de siempre demostrar nuestro mejor trabajo y comportamiento
- Llegaremos a la escuela a tiempo, con la tarea completa, listos para aprender
- Dedicar tiempo diariamente a la lectura para por lo menos 20-30 minutos
- Entregar inmediatamente a nuestros padres y encargados, todas las noticias e información que se nos de

Nos comprometemos a trabajar juntos, lo mejor que podemos, como maestros, padres, y estudiantes, para cumplir con nuestro objetivo común de proveer una educación exitosa y de calidad a todos nuestros estudiantes.

Firma del representante escolar

Fecha

Firma del padre/encargado

Fecha

Firma del estudiante

Fecha

Perth Amboy Public Schools.....THE BEST FOR ALL!!

The James J. Flynn School staff, parents and the community will nurture in each child the ability to meet the challenges of an ever-changing world. We will enhance a child's natural curiosity and foster their love of learning through the use of meaningful and multi-sensory experiences. Our integrated curriculum will promote academic success and encourage children to attain their highest potential. We expect each child to develop into self-respecting, well-rounded, sensitive, and civic-minded individuals